



**Università
degli Studi
di Palermo**

SERVIZIO SPECIALE RELAZIONI INTERNAZIONALI
SETTORE COORDINAMENTO DELLE ATTIVITA' DEL CLA
CENTRO LINGUISTICO D'ATENEIO

**AVVISO DI PROCEDURA COMPARATIVA PER L'AFFIDAMENTO DI:
N. 1 INCARICO DI DOCENZA DI LINGUA ARABA DI N. 140 ORE
N. 1 INCARICO DI DOCENZA DI LINGUA CINESE DI N.140 ORE**

Viste le vigenti disposizioni di legge in materia di conferimenti di incarichi di insegnamento nelle Università, e, da ultima, la legge n. 240 del 31-12-2010;

Visto il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di collaborazione a soggetti esterni all'Università degli Studi di Palermo ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs. 165/2001, emanato con D.R. n. 2337 del 25.05.2021 modificato con D.R. n. 2836/2024 con prot.n.59180 del 10/04/2024;

Visto il "Regolamento didattico di Ateneo" dell'Università degli Studi di Palermo approvato con D.R. 3299/2025 – prot. n. 47307 del 20/03/2025;

Visto il "Regolamento per il conferimento degli insegnamenti nei corsi di studio dell'offerta formativa" emanato con D.R. 1290/2024 prot n. 26907 del 21/02/2024 dell'Università degli Studi di Palermo e, in particolare, quanto disposto nel Titolo II;

Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del 14 aprile 2022 (punto o.d.g. 07/02 – Numero Repertorio 477/2022 – Numero protocollo 40581/2022) che fissa l'importo orario per ogni ora di insegnamento dei contratti ad euro 30,00 (trenta/00).

Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione o.d.g. 06/01 del 20 dicembre 2024 di approvazione del Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale (esercizio 2025) autorizzatorio e triennale (esercizi 2025-2026-2027)

Preso atto del fabbisogno docenti formulato dal coordinamento del CLA per le esigenze didattiche dell'a.a. 2025/2026.

SI RENDE NOTO

Art. 1

E' indetta una procedura comparativa *per titoli e colloquio* per l'affidamento di:

n. 1 incarico di docenza di lingua araba di n. 140 ore;

n. 1 incarico di lingua cinese di 140 ore,

per lo svolgimento delle attività didattiche del Centro Linguistico di Ateneo per l'anno accademico 2025-2026.

Art. 2

Possono presentare domanda per il conferimento dell'incarico sia docenti interni che soggetti esterni all'Ateneo.

Per l'ammissione alla procedura comparativa è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- LAUREA Magistrale del nuovo ordinamento ex D.M. 270/2004 o LAUREA Specialistica del nuovo ordinamento ex D.M. 509/99 o Diploma di LAUREA del vecchio ordinamento ante D.M. 509/99, conseguiti in Italia, o titolo universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere riconosciuto equivalente a quelli sopra indicati;
- documentata esperienza maturata in ambito accademico e professionale con particolare riferimento all'insegnamento linguistico messo a bando;
- attività didattica con particolare riferimento all'insegnamento linguistico messo a

bando.

La selezione sarà effettuata da una Commissione nominata dal Rettore.

La procedura di selezione per il conferimento dell'incarico di insegnamento sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri da applicare per la valutazione comparativa:

- rilevanza dei titoli e del curriculum di ciascun candidato;
- documentata esperienza maturata in ambito accademico e professionale con particolare riferimento all'insegnamento messo a bando e al relativo settore scientifico-disciplinare;
- attività didattica relativa all'insegnamento oggetto del bando. Si precisa che non è prevista la formulazione di una graduatoria di merito dei candidati.

Verrà pubblicato all'Albo di Ateneo l'esito finale della valutazione.

Art. 3

Costituiscono requisiti preferenziali:

- Essere madrelingua. Sono da considerare madrelingua i/le cittadini/e italiani/e o stranieri/e che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua richiesta per la selezione;
- Comprovata esperienza nell'utilizzo di piattaforme didattiche e/o di testing, attestata mediante elenco dei materiali multimediali prodotti (ad esempio corsi in modalità blended progettati, corsi Moodle);
- Dottorato di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero.

Art.4

La comunicazione della data e del luogo del colloquio verrà inserita sul sito UNIPA "Albo Ufficiale di Ateneo" con un preavviso di almeno 20 giorni; pertanto, i candidati non riceveranno alcuna comunicazione o altra forma di comunicazione.

I candidati esterni dichiarati più idonei saranno invitati a stipulare un contratto di prestazione d'opera intellettuale e si obbligheranno a fornire la propria collaborazione in forma autonoma e senza vincolo di subordinazione. Il contratto sarà firmato digitalmente, pertanto il docente incaricato dovrà possedere la firma digitale.

I contratti hanno durata annuale per l'a.a. 2025/2026 e non danno luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli universitari.

I dipendenti pubblici, compresi i docenti di altri atenei, hanno l'obbligo di produrre l'autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza, prima della stipula del contratto e l'inizio delle attività didattiche.

I docenti dell'Ateneo saranno incaricati con provvedimento del Rettore e hanno l'obbligo di produrre il relativo *nulla osta* previsto dal Regolamento Didattico di Ateneo prima dell'inizio dell'incarico di insegnamento.

I docenti incaricati svolgeranno le attività secondo le indicazioni fornite dal Presidente del CLA e, a conclusione, dovranno presentare una relazione sullo svolgimento del corso e consegnare il registro delle lezioni alla Segreteria del Centro Linguistico di Ateneo.

L'affidamento dell'incarico prevede lo svolgimento delle seguenti attività:

- svolgimento esercitazioni frontali prevalentemente in modalità presenziale ed ove necessario in minima parte, online o blended, sulla base del piano di lavoro che sarà consegnato dopo la firma del contratto in considerazione delle esigenze del CLA.

Art. 5



L'incarico di cui al presente Bando conferito con contratto di prestazione d'opera intellettuale sarà retribuito nella misura di Euro 30,00 (Euro trenta/00) per ogni ora di insegnamento al lordo prestatore. Se il docente è titolare di partita IVA e dichiara di voler emettere fattura, il compenso è da considerarsi oltre IVA e cassa previdenza.

La gestione contabile di tale compenso sarà quella prevista dalla normativa vigente in materia fiscale, previdenziale ed assicurativa in dipendenza di quanto dichiarato dal collaboratore.

La spesa graverà sui fondi del progetto contabile "PJ_GEST_CLA_2025"- E.C. 2025.

Il predetto incarico cesserà inderogabilmente con il venire meno della disponibilità dell'insegnamento.

Art. 6

Tutte le domande di attribuzione dell'incarico di docenza dovranno pervenire entro le ore 13.00 di giorno 25 luglio 2025.

Le domande dei professori e ricercatori in servizio presso l'Università degli Studi di Palermo, dovranno essere redatte sull'apposito allegato 2 del presente bando e dovranno pervenire entro il termine sopra indicato esclusivamente al seguente indirizzo e-mail: cla@unipa.it specificando nell'oggetto della e-mail:

"Bando incarico di Lingua Araba a.a. 2025/2026 Centro linguistico di Ateneo";

"Bando incarico Lingua Cinese a.a. 2025/2026 Centro linguistico di Ateneo".

Il contratto sarà firmato digitalmente, pertanto il docente incaricato dovrà possedere la firma digitale.

I professori e ricercatori in servizio presso l'Università di Palermo dovranno allegare alla domanda una dichiarazione che l'insegnamento di cui si richiede l'affidamento a titolo retribuito sarà svolto oltre i compiti didattici istituzionali e oltre l'impegno orario annuo previsto dalle vigenti disposizioni di legge e regolamentari.

Ciascuna domanda dovrà essere corredata dai seguenti documenti:

- curriculum didattico-scientifico,
- elenco dei titoli,
- elenco delle pubblicazioni ed ogni altro documento ritenuto utile ai fini della valutazione dell'adeguatezza dell'attività di ricerca svolta e della qualificazione dei titoli scientifici posseduti.

I soggetti esterni dovranno fare pervenire le proprie domande redatte sull'apposito modulo allegato n. 1 del presente avviso, al Servizio Protocollo dell'Università, a mezzo posta elettronica certificata (pec) all'indirizzo: pec@cert.unipa.it, fa fede la data di invio.

L'interessato dovrà, altresì, produrre, in allegato alla propria domanda;

- curriculum vitae et studiorum su formato europeo (all. n. 3);
- copia di un valido documento di identità;
- attestazione del possesso dei titoli richiesti per l'ammissione alla procedura selettiva di cui all'art. 2 del presente avviso;
- ulteriori titoli posseduti e gli eventuali attestati, ai fini della valutazione della professionalità e della capacità a svolgere l'attività richiesta.

Il possesso dei titoli rilasciati da pubbliche amministrazioni e gestori di pubblici servizi deve essere attestato mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/00.

I titoli rilasciati da enti diversi da pubbliche amministrazioni possono essere presentati in



originale, in copia autentica ovvero in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/00

I soggetti esterni all'Ateneo dovranno, inoltre, allegare alla domanda, ai sensi dell'art. 18 comma 1, lett. b) e c), L. n. 240 del 2010, una dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, con allegata copia del documento di identità, attestante l'insussistenza di rapporti di coniugio, parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Palermo, con il Rettore, con il Direttore generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione e/o del Senato Accademico dello stesso Ateneo.

Art. 7

Ai sensi della legge n. 241/1990 e successive modificazioni e integrazioni e del Regolamento d'Ateneo sui procedimenti amministrativi, il responsabile del procedimento è il Dott. Antonio Conigliaro.

Per ulteriori informazioni:

E-mail: antonio.conigliaro@unipa.it

Il Rettore
Prof. Massimo Midiri